

Services Industriels de Monthey



VOTRE FACTURE DÉCOMPTE EN DÉTAIL

Mieux comprendre votre facture de décompte annuel.

Vous recevez cette facture une fois par année. Elle correspond à la différence entre la somme des acomptes facturés et votre consommation réelle durant l'année.

Première page

ville de monthey
Services Industriels
Avenue du Simplon 10 / 1870 Monthey
Tél. +41 (0) 24 475 76 76
Fax +41 (0) 24 475 76 99
www.monthey.ch
COP 19-3330-8
IBAN CH39 0900 0000 1900 3330 8
TVA 278 345

2 Client N° 5'422
Abonnement N° 8'204
APERCU N° -1 du 23.09.2011
Payable au 23.10.2011

3 Concerne : Chalet, Rte de la Condémine Est 999, 1871 Choëx

Monsieur
Jean-Paul Duchemin
Rte de la Condémine Est 999
1871 Choëx

Page 1/2

Récapitulatif décompte - 3ème trimestre 2011
Relevé du 06.06.2011 au 07.09.2011

| | | | | |
|--------------------------------|---------------|------|----------------|--|
| 4 Electricité | 213.52 | 8.00 | | |
| Eau | 48.11 | 2.50 | | |
| Epuration | 47.95 | 8.00 | | |
| Montant arrondi à payer | 309.60 | | (TVA comprise) | |

| | | | | |
|-----|-------|--------|-------|--|
| TVA | 2.5 % | 48.11 | 1.18 | |
| | 8.0 % | 261.47 | 19.37 | |

▼▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼▼

| Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta | Einzahlung Giro | Versement Virement | Versamento Girata |
|---|---|---|-------------------|
| Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Services Industriels Commune de Monthey 1870 Monthey / VS 01-66858-0 | Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Services Industriels Commune de Monthey 1870 Monthey / VS 01-66858-0 | Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungere comunicazioni Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento | |
| Konto / Compte / Conto CHF ***** ** | Konto / Compte / Conto CHF ***** ** | Monsieur / Signor / Venuto da Jean-Paul Duchemin Rte de la Condémine Est 999 1871 Choëx | |
| Unbezahlt von / Versat per / Versato da Monsieur Jean-Paul Duchemin Rte de la Condémine Est 999 1871 Choëx | 609 | 00000000000000000000000000000000 010668580> | |

Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione

1 Contact clientèle

Notre service client se tient volontiers à votre disposition du lundi au vendredi, de 9h00 à 11h00 et de 14h00 à 16h00.

2 Votre numéro de client et d'abonnement

A indiquer à notre service client afin que votre demande soit prise en charge plus rapidement.

3 Lieu de consommation

Désigne l'objet auquel se rapporte la facture (exemple: studio, villa, etc.).

4 Récapitulatif de votre facture de décompte

Ces montants correspondent au détail des sommes à payer par prestation. Détails des prestations expliquées sur la 2^e page de votre facture.

VOTRE FACTURE DÉCOMPTE EN DÉTAIL

Mieux comprendre votre facture de décompte annuel.

Vous recevez cette facture une fois par année. Elle correspond à la différence entre la somme des acomptes facturés et votre consommation réelle durant l'année.

Page deux

5

INFORMATIONS

Modalités de paiement des factures

Nos factures sont payables **sans aucune déduction**, dans les 30 jours, dès la date de facture, avec le bulletin de versement ci-joint. Toute réclamation ou demande doit nous être adressée dans les 10 jours avec la mention des numéros de client et de facture.

LSV

Possibilité de paiement par débit direct sur votre compte bancaire, avec contestation possible de la facture. Le formulaire ad hoc est à disposition à notre bureau.

Rappels

Les factures impayées dans les délais feront l'objet d'un rappel et d'une sommation. Les frais seront automatiquement reportés sur la facture suivante.

En cas de paiement excédentaire (note de crédit)

Le montant est porté en déduction de la prochaine facture ou remboursé selon les informations transmises par le client.

Catégories

A : moyenne tension.
B : consommation élevée de plus de 60'000 kWh annuelle.
C : consommation modérée de moins de 60'000 kWh annuelle.
E : interruptible (applications thermiques).
G : temporaire (chantiers, manifestations, utilisation ponctuelle).

Abréviations

Avec double tarif: HP, heures pleines de 06h00 à 22h00.
HC, heures creuses de 22h00 à 06h00.

Avec simple tarif: HP, heures pleines, tarif unique.

kWh : kilowattheure.
kW : kilowatt, pointe de puissance.

Annnonce de départ ou d'arrivée, résiliation d'abonnement

Les changements d'appartements ou de domicile doivent être annoncés à notre Service-clients au moins 3 jours à l'avance par le locataire et le propriétaire, en indiquant le numéro d'abonné. Le client est responsable de l'énergie consommée jusqu'à la résiliation du contrat d'abonnement.

SIMo
Services Industriels de Monthey

5 Informations diverses

Diverses informations et explications concernant nos factures et notre service clientèle.

5

INFORMATIONS

Modalités de paiement des factures

Nos factures sont payables **sans aucune déduction**, dans les 30 jours, dès la date de facture, avec le bulletin de versement ci-joint. Toute réclamation ou demande doit nous être adressée dans les 10 jours avec la mention des numéros de client et de facture.

LSV

Possibilité de paiement par débit direct sur votre compte bancaire, avec contestation possible de la facture. Le formulaire ad hoc est à disposition à notre bureau.

Rappels

Les factures impayées dans les délais feront l'objet d'un rappel et d'une sommation. Les frais seront automatiquement reportés sur la facture suivante.

En cas de paiement excédentaire (note de crédit)

Le montant est porté en déduction de la prochaine facture ou remboursé selon les informations transmises par le client.

Catégories

A : moyenne tension.
B : consommation élevée de plus de 60'000 kWh annuelle.
C : consommation modérée de moins de 60'000 kWh annuelle.
E : interruptible (applications thermiques).
G : temporaire (chantiers, manifestations, utilisation ponctuelle).

Abréviations

Avec double tarif: HP, heures pleines de 06h00 à 22h00.
HC, heures creuses de 22h00 à 06h00.

Avec simple tarif: HP, heures pleines, tarif unique.

kWh : kilowattheure.
kW : kilowatt, pointe de puissance.

Annnonce de départ ou d'arrivée, résiliation d'abonnement

Les changements d'appartements ou de domicile doivent être annoncés à notre Service-clients au moins 3 jours à l'avance par le locataire et le propriétaire, en indiquant le numéro d'abonné. Le client est responsable de l'énergie consommée jusqu'à la résiliation du contrat d'abonnement.

SIMo
Services Industriels de Monthey

▼▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼▼

| Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta | Einzahlung Giro | Versement Virement | Versamento Girata |
|--|--|---|-------------------|
| Einzahlung für / Versement pour / Versamento per | Einzahlung für / Versement pour / Versamento per | Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungere comunicazioni | |
| Konto / Compte / Conto CHF | Konto / Compte / Conto CHF | Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento | |
| Einbezahlte von / Versé par / Versato da | | Einbezahlte von / Versé par / Versato da | |
| | 609 | | |
| Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione | | | |



VOTRE FACTURE DÉCOMPTÉ EN DÉTAIL

Mieux comprendre votre facture de décompte annuel.

Vous recevez cette facture une fois par année. Elle correspond à la différence entre la somme des acomptes facturés et votre consommation réelle durant l'année.

Page trois

| ville de Monthey Services Industriels Avenue du Simplon 10 / 1870 Monthey Tél. +41 (0) 24 475 76 76 Fax +41 (0) 24 475 76 99 www.monthey.ch CCP 19-3330-8 IBAN CH99 0900 0000 1900 3330 8 TVA 278 345 | | | | Client N° 5'422 Abonnement N° 8'204 APERCU N° -1 du 23.09.2011 Payable au 23.10.2011 | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------------------|--|---|--------|---|--------|------------------|-------------------|-------------|----------------|
| Page 2/2 | | | | | | | | | | | |
| 6 | Energie/ Appareils | Libellé / Point de mesure | Index Précédent | Nouvel Index | Coeff. | Quantité | Unité | Prix Unitaire | Montant HT | Taux TVA | Montant CHF |
| Electricité Vente d'énergie - Catégorie C Consom. Modérées - Relevé du 06.06.2011 au 07.09.2011 20498 Identification du point de mesure CH10140012345000000000000000009093 | | | | | | | | | | | |
| | | Energie HP | 195'137 | 196'220 | | 1'083 kWh | | 0.1060 | 114.80 | 8.0 | 123.98 |
| Timbre (Utilisation du réseau) - Catégorie C Consom. Modérées - Relevé du 06.06.2011 au 07.09.2011 Abonnement réseau électrique 15.00 8.0 16.20 | | | | | | | | | | | |
| | | Travail HP | 195'137 | 196'220 | | 1'083 kWh | | 0.0505 | 54.69 | 8.0 | 59.07 |
| | | Service système Swissgrid HP | 195'137 | 196'220 | | 1'083 kWh | | 0.0077 | 8.34 | 8.0 | 9.01 |
| | | Financ. énergies renouvelables HP | 195'137 | 196'220 | | 1'083 kWh | | 0.0045 | 4.87 | 8.0 | 5.26 |
| | | Taxe communale HP | 195'137 | 196'220 | | 1'083 kWh | | 0.0000 | 0.00 | 8.0 | 0.00 |
| Total Electricité | | | | | | | | | | | 213.52 |
| Eau Tarif 60 Eau - Epuration - Relevé du 06.05.2011 au 07.09.2011 4863298 Consommation 290 328 38 m3 0.6500 24.70 2.5 25.32 | | | | | | | | | | | |
| | | Location compteur | | | | | | | 7.23 | 2.5 | 7.41 |
| | | Abonnement réseau eau | | | | | | | 15.00 | 2.5 | 15.38 |
| Sous-total eau | | | | | | | | | | | 48.11 |
| | | Epuration | | | | 38 m3 | 0.8000 | | 30.40 | 8.0 | 32.83 |
| | | Abonnement épuration | | | | | | | 14.00 | 8.0 | 15.12 |
| Sous-total épuration | | | | | | | | | | | 47.95 |
| Total Eaux | | | | | | | | | | | 96.06 |
| Différence d'arrondi | | | | | | | | | | | 0.02 |
| Total TVA incluse | | | | | | | | | | | 309.60 |
| ***** Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ***** | | | | | | | | | | | |
| Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Services Industriels Commune de Monthey 1870 Monthey / VS 01-66858-0 | | | Einzahlung Giro Versement Virement Services Industriels Commune de Monthey 1870 Monthey / VS 01-66858-0 | | | Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungere comunicazioni | | | Versamento Girata | | |
| Konto / Compte / Conto CHF ***** ** [] | | | Konto / Compte / Conto CHF ***** ** [] | | | Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento Monsieur / Signor / Signora da Jean-Paul Duchemin Rte de la Condémnie Est 999 1871 Choëx | | | [] | | |
| Einbezahl von / Verso per / Versato da Monsieur Jean-Paul Duchemin Rte de la Condémnie Est 999 1871 Choëx | | | 609 | | | 010668580> | | | [] | | |
| Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione | | | | | | | | | | | |

6 Données de consommation

Point de mesure: Le numéro de votre compteur. Chaque compteur est enregistré sous un numéro unique.

Index précédent: Valeur du compteur lors du précédent relevé.

Nouvel index: Valeur du compteur au dernier relevé.

Quantité: Quantité de kilowattheures consommés, mesurés par le ou les compteurs sur la période donnée.

Unité: Kilowattheure (1'000 watts par heure)

Prix unitaire: appliqué par kWh selon votre tarif

7 Détail du décompte

Vous trouverez les 3 composants de votre tarif, à savoir, l'énergie (l'électricité consommée), le timbre ou acheminement (le réseau électrique) et les taxes.

Vous trouverez des explications détaillées concernant les tarifs électricité en vous rendant sur notre site internet www.monthey.ch - officielle - Services Industriels, Energies et Développement durable - page internet.

8 Détail du décompte eau

Les abonnements villa/chalet disposant de leur propre compteur d'eau, le détail des m³ consommés est indiqué.

Pour tous les locataires d'appartement, sans compteur d'eau, seul l'abonnement est facturé.